

### 不爽沒看到錢 多哥球員拒上機

【編譯王先榮／綜合外電報導】有錢好辦事，沒錢不踢球。周日早上，多哥球員拒絕離開他們在德國萬格下榻的飯店，也拒絕登上開往機場的巴士。消息人士說：「他們還沒看到錢，就不想走，這就是他們表達不滿的方法。」

雖然逐漸接近登機時間，多哥軍團仍在旅館磨蹭，「我們還在飯店。」普菲斯特告訴來電詢問的記者。

多哥隊以2：1輸給南韓之後，將在多特蒙德面臨上週與法國踢和的瑞士。問題是，球員和多哥足總的勞資糾紛仍未落幕，球員沒看到主事者的「誠意」，認為他們被球隊高層擺了一道，決定以「拖」為進，表達抗議。

在多哥首戰南韓的前3天，多哥教頭普菲斯特為表示和球員在同一陣線，請辭教練職務，後來竟又歸隊。普菲斯特說：「足球很棒的一點是你總有另一次機會。」他說，他正專心準備迎戰瑞士，構思戰術。

前鋒庫巴賈說，多哥有機會贏，不過得把錢和教練的事情先擺一邊，「我們是足球員，我們為世界杯而來，為踢球而來，不是為了這些爭辯。」

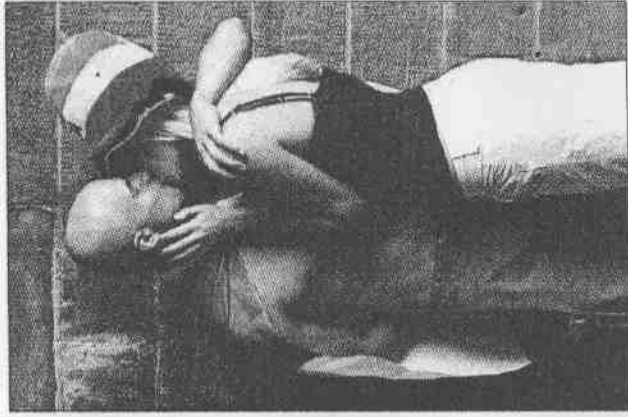
### 裁判真面目... 有律師醫師老師 還有養鸚鵡專家

【編譯王先榮／綜合外電報導】他們薪水不錯，一個月有4萬美元進帳，每天還有10美元零用金，但是工作艱鉅，隨時都準備接受惡言惡語。他們是今年世界杯的裁判。

不過，踏出球場，卸下黃黑球衣，他們的真實身分包括烏拉圭鸚鵡飼養專家、墨西哥律師、斯洛伐克血管外科醫師等等。

俄國人伊凡諾夫是法國對瑞士一役的裁判。瑞士後衛穆勒以手攔截法國隊亨利的射門，法國要求罰球，伊凡諾夫拒絕。

亨利大惑不解，要求裁判解釋規則，「如果他以手擋球，就該罰球吧！」他不知道這個裁判另有兩個身分：學校的老師、1962年世界杯得分王華倫丁·科茲米。伊凡諾夫的儿子。



親  
場外一家親

親親！抱抱！情侶當然是來舌吻，巴拉圭前鋒瓦德斯練完球後，接受女友的香吻犒賞（圖1，右起）；墨西哥的馬奎斯抱著小女兒，可甜蜜了（圖2）；義大利的這一對，看起來不像情侶，所以只輕輕在臉上啄一下（圖3）；比賽前先來個熱吻也不錯，這一對義大利情侶找個沒人的角落親了起來（圖4）。

（法新社、路透社、美聯社）



# 義大利搞烏龍 美賺到平手

## 兩隊踢得兇 一場3紅牌 9人拚10人 1：1踢平 美軍激動：活著就有希望

【記者雷光涵／綜合外電報導】「活著，就有希望。」美國門將凱勒傳神地表達昨天他們以1：1踢平義大利後，全美國興奮、激動的理由。

下半場以9人打10人的美國隊猛踩煞車，把自己從世足賽E組淘汰邊緣救回；全場兩個進球都是義大利球員攻進的，但一球是踢進自家球門的「烏龍球」。

首戰以0：3慘敗給捷克，美國隊癱瘓。昨天迎戰冠軍熱門隊之一，美國攻勢猛烈，但準星沒調正。義大利在開賽22分鐘，皮爾洛開自由球，吉拉迪諾頭槌接力破網。

「藍魔」球迷開心沒5分鐘。27分鐘，美國隊長雷納開自由球，沒有1個美國球員摸到球，只有義大利後衛札卡多碰到，他急切地想用左腳解圍，卻沒踢準，把球碰進自己的球門。

接下來，烏拉圭主審拉里昂達成為全場鋒頭最健的人物。義大利衛隊羅西架了麥布萊一拐，麥布萊血流滿臉，拉里昂達直接以「紅牌」嚴懲此般粗暴動作。

進駐附近空軍基地備戰的美國隊，以11人打10人的優勢只持續17分鐘，拉里昂達也照樣讓里昂斯高在尼



E組情勢亂

## 義大利最看好 老美仍有生機

【記者雷光涵／綜合外電報導】昨天義大利、美國踢和，迎納爆冷扳倒捷克，E組撲朔迷離，4支球隊都有晉級的可能，也都有被淘汰的危險。

義大利在E組以積分4分居首，迎納、捷克3分，美國隊1分。預賽最後1輪，義大利遭遇捷克、迎納與美國交鋒。義大利的形勢當然最好，只需1場和局，便確保晉級16強，捷克、迎納則須獲勝才可能晉級。

至於美國隊有一線生機，但是除了自己要擊敗迎納，還要祈求義大利擊敗捷克；若義大利平手，美國對迎納的勝分要4球以上...共有9種可能的情況，每1隊都有希望、沒把握。

義大利買圖索說：「不用再算積分了，我們必須全力以赴。」

對於義大利來說，他們不但想晉級，還想攻占分組1名，如此一來，可避開16強對上可能的F組冠軍巴西。

備丁·科茲米·伊凡諾夫的兒子。德國對哥斯大黎加那場比賽的裁判是一位阿根廷人。在澳洲對日本一戰執法的裁判法塔，本業是埃及航空的機師，助理裁判左戈則是喀麥隆一座監獄的軍事主管，他也是空手道高手，會說6種語言。左戈的同事斯里科是斯洛伐克伯拉第斯拉瓦市的血管外科醫師。

如果大牌球員想要控告小報狗仔隊挖人隱私，擾人清靜，可找墨西哥律師阿爾迪維雅。他是巴西首戰克羅埃西亞的裁判，同場裁判里歐納是鸚鵡飼養專家。

## 迷死世足賽... 演員和球迷 7 猝死

【記者林以君／綜合外電報導】世足賽的悲劇。已有多人因為世足賽，看到死。

43歲巴西喜劇演員布桑達，以模仿羅納度及巴西總統魯拉出名，世足賽期間，在德國慕尼黑為巴西環球電視台採訪，之前他與朋友在飯店外踢球時感覺不適，送醫後急救無效，死因為心臟病。

一名環球電視台導演說，布桑達沒有心臟病史，踢球也只是「周末戰士」型。

巴西足協發表聲明，羅納度也對這位他敬重的演員之死感到悲傷。

中國大陸也是足球狂熱地區，雖然這次並未踢進會內賽，但收視狂潮久久不下，也因此如此，6名球迷體力不堪負荷而猝死。

「中國日報」報導，杭州43歲魏姓女球迷有血壓病史，14日看多哥對南韓一戰，看到南韓射進兩球逆轉後，興奮地從床上一躍而起。賽後她就感到頭暈，起床洗澡後又倒在床上休息，但接著吐白沫，送醫後猝死。

同在杭州一家三溫暖，一名女子和朋友通宵看世界杯，後因過度疲勞及洗三溫暖時環境悶熱，也是心臟病猝死。溫州一名33歲球迷，興奮過度腦溢血死亡。

鐘，拉里昂達也踢美隊馬斯卓安尼一張紅牌，美隊波普在兩分鐘後，吞黃牌，累積兩黃牌出局。

義大利總教練里皮說：「失望又生氣。尤其我們的人數多於對手。」幾乎整個下半場都對方多1人的義隊，全場射門只比美隊多兩次，兩隊控球時間也相差無幾。

雷納說：「以9個人踢平義大利這樣的頂尖球隊，是我們比過最棒的1場比賽之一。」事實上，這是美隊參加在歐洲舉辦的世足賽以來，第1次有進球紀錄，也是第1次拿到積分。

凱勒說：「如果最後義大利贏球，我一定會吐。」昨天在73分鐘，義隊皮爾洛禁區內將球挑起來，跳起用左腳外腳背凌空一掃，但獲選單場最佳球員的門將，近距離飛身斜撲，將球拍出門外。

里皮說：「我覺得我們對迎納一戰耗盡精力，付出代價，我有察覺到警告跡象。」義大利企圖以分組第1晉級16強，可避開下1輪對巴西，這個希望現在不那麼有把握了。

### 世足賽分組戰績

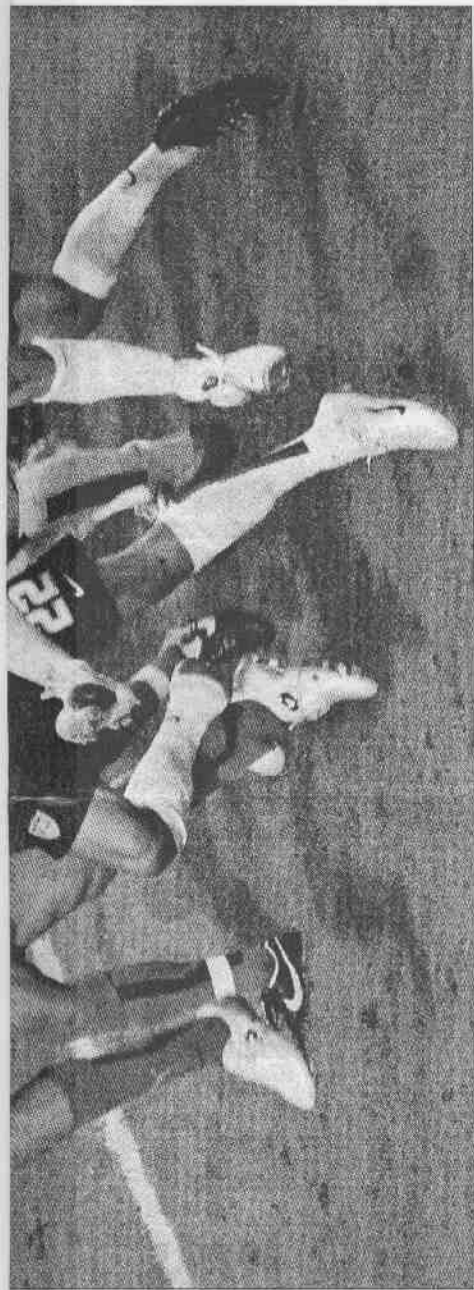
組別	勝	和	負	進球	失球	積分
義大利	1	1	0	3	1	4
捷克	1	0	1	3	2	3
迦納	1	0	1	2	2	3
美國	0	1	1	1	4	1

製表／林以君

## 紅牌

【記者雷光源／綜合外電報導】義大利22歲中場德羅西是天才也是不定時炸彈，昨天對美國戰技引爆，紅牌出場，義大利足協已對此事定調：「他們將接受FIFA的一切處罰。」

義大利托蒂曾說，德羅西「會是我在羅馬隊的下任隊長。」德羅西



## 場上一團亂

- ↑義大利托尼(左)彈起頂球，身後跟著4名美國隊員，形成一個亂集團的狀況。(路透社)
- ↓美國隊麥布萊被義大利德羅西肘擊犯規，打得滿臉是血。(美聯社)
- ↓世界杯足球賽美義之戰，烏拉圭籍主審拉里昂達送出3張紅牌，全場譁然。(路透社)



# 德羅西 是天才也是炸彈

球技接班，壞習慣也承繼。義隊總教練里皮說：「很遺憾，義大利球員在國際賽都有此惡劣行為。」

2004年歐洲國家杯托蒂對丹麥對手吐口水，被禁賽3場。當時，義大利足協聘請知名律師為托蒂向歐洲足總辯護，這次他們表示將坦然受罰。

義領隊艾貝特說：「這是一次嚴重

的意外，但不能代表所有的義大利足球。」義國足壇正因行賄放水醜聞案而形象大壞，德羅西的行徑又是一大打擊。

里皮認為，德羅西球技很好，但他一定要改變這種行為，「否則他將被貼上惡劣標籤很長一段時間。」上一場對迦納，德羅西也吃了一張黃牌，

里皮還是給他先發的機會。包括隊友吉拉迪諾等人，都認為主審的紅牌處分不過分，「...但把兩名美國球員逐出場，也是正確判決。」里皮就不服氣地說，美國隊也打得很好，義大利佩羅塔受傷了，他們還裝作沒事，繼續比賽。

義隊後衛內斯塔說：「第1次打世足賽的年輕小伙子擔負重大的責任，難怪會興奮過度。」德羅西為他的行為道歉，「我只是張開我的手臂，不小心碰到他。我要向他及我的隊友說對不起。」

開16強戰對上可能的F組冠軍巴西，「我們不會隱藏實力，求和局是非常危險的。」

義隊隊長卡納瓦羅說，陷入這種窘境：「是我們自找的麻煩。」美國隊說，他們現在全隊士氣高昂，門將凱勒說：「我只告訴你一事，迦納不會好過的。」

迦納不但擊敗捷克，還讓被預測是強隊的捷克，付出慘痛代價。前鋒科勒、巴洛特西昨天又吃紅牌，無法參加最後一場對義大利的生死戰。

### 世足賽 絕級一比

瑞士	多哥
無	無
無	無
無	無
4-4-2	4-4-2
馬格寧	阿巴洛
卡巴納斯	強
佛	羅
史佳勒	莫
菲·迪根	
1賠80	1賠2500

交手遺憾度

整體評量

- 多哥對外宣稱獎金問題已解，實際情況未知，總教練普菲特斯應會繼續坐鎮調度
- 想晉級，瑞士不能如前一場求和不求贏，前鋒史佳勒/海登揮水準，全隊5張黃牌是阻礙

交手時間、地點

19日 21:00 在多特蒙德

製表／雷光源